

50 onns

Ovra electrica
Sedrun

1918 – 1968

Register

	pag.
1. Introducziun	3
2. Fundaziun	4
a) Acziunaris da tschep	9
b) Documentaziun	11
3. Realisaziun e svilup dall'Ovra	12
a) La casa da maschinas ed ulteriurs locals	12
b) La lingia d'aua	16
c) Il conduct electric el liber	18
d) Dallas tarifas pauschalas als dumbraders	20
e) Success dall'Ovra	22
4. Munconza d'aua	23
a) Projects da Strem	24
b) Projects Val Milar/Val Giuf	25
c) Ulteriurs plans	25
5. Notizias personalas	26
a) Ils emploiai	26
b) Il cussegl d'administraziun	28
Rapports presidials	28
Nums dils commembers e dils suppleants dil cussegl d'administraziun	37

1. Introducziun

A caschun d'in giubileum se presenta spontanamein la damonda sur igl origin ed il svilup dalla instituziun festivonta. Il carstgaun ha interess buca mo dil present e dil futur, mobein era dil vargau. Quei ei gest e dueivel, sto gie il ver agir human era seresultar ord l'enconuschientscha dall'historia.

Il spazi da 50 onns munta buca in liung temps. Mo oz en quei temps da furtina eis ei segir indicau da far in paus e dar in'egliada anavos sil curriu e passau.

Il carstgaun ha dall'entschatta enneu fatg diever dalle forzas dalla natira e particularmein dall'aua. L'aplicaziun da quei element ei vegnida perfeczionada pli e pli, tochen tier la producziun da forza electrica. Quella «cotgla alva» ei daventada per nossa tiara ina dalle pli impurtontas energias. Sia applicaziun ha saviu vegnir realisada per propi dagl 1891 naven. Quei onn eis ei reussiu alla fabrica da maschinas ad Oerlikon da transportar, a caschun d'ina exposiziun, forza electrica da Lauffen spel Neckar a Frankfurt (175 km) cun ina sperdita da mo 25 procent. Dapi lu ha il svilup electric fatg enorms sbargats. Els proxims onns suonda l'erecziun da numerusas ovras. A s. Murezi ei gia gl'onn 1879 vegniu construiu pil hotel Kulm in'ovra electrica, ina dalle empremas dil mund insumma. Quei ei probabel stau pusseivel pervia della pintga distanza denter liug da producziun e liug d'aplicaziun. Da 1885–1891 han plirs hotels dall'ulteriura Engiadina, da Tavau, Claustra, Flem etc. suandau gl'exempel da s. Murezi. Quell'iniziativa privata ha lu dau il stausch alla fundaziun da societads electricas per diever public: 1891 OE Julier, Silvaplana, 1892 OE Cuera e.a.v. La forza vegneva duvrada all'entschatta pli u meins mo per l'illuminaziun.

2. Fundaziun dall'Installaziun electrica Sedrun

Emprem cussegl d'administraziun 1918



Deputau Gion Felici Monn, president

Era en Tujetsch ei l'emprema ovra electrica stada mo per diever privat. Ei setracta d'in motor cun la roda d'aua en la resgia da Solivas. Quella maschina provisorica, baghegiada 1918 furneva glisch en emprema lingia per ils hotels: Cruna ed Oberalp, lu era per las casas dil mulin e da coiffeur Maurus Berther. En ils biars loghens han las ovras privatas effectuau la fundaziun da societads electricas. A Tujetsch ei quei buca stau il cass. Leu vev'ins gia patertgau da far zatgei en quei senn avon l'erecziun dil sura numnau indrez, il qual ha giu mo in pensum transitoric.

Ils 7 da fenadur 1918 san ins considerar sco di da naschientscha dall'ovra electrica Sedrun. Quei di ha giu liug la radunonza costituzionala. Igl ei vegniü acceptau las statutas preparadas ed elegiu il tgamun. Quel secompona sco suonda: Suprastonza: Lucas Berther hotelier Sedrun, Giach. Martin Berther Camischolas, Tum. Benedetg Berther stathalter Rueras,



Tumaisch Benedetg Berther

Giachen Lurenz Caduff fravi Rueras e Gion Felici Monn Camischolas. Suppleants: Gion Battesta Soliva Gonda, Vigeli Venzin-Giger Rueras. Revisurs: genau Vigeli Berther-Flury Camischolas, Adolf Preisig ing. Bazenheid. Suppleants revisurs: stath. Gion Antoni Hitz Rueras, scolast Giach. Fidel Berther Rueras.

Ils commembers della suprastonza astgan vegnir considerai sco iniziants dall'ovra. Particularmein Gion Felici Monn, Lucas Berther e Tumaisch Benedetg Berther han propi dau il stausch al carr. Gidei-

vels leutier ein era stai: Gion Andriu Berther Camischolas, Maurus Berther Sedrun, Vigeli Berther-Flury Camischolas, Duri Vigeli e Gion Battesta Soliva viturin Gonda. Secapescha che la naschienscha ei buca succedida senza grondas lavurs preparatoricas. Igl ei primariamein stau d'encurir aczionaris, da mirar per in cusseglader e da preparar las statutas. Quellas ein vegnidas elaboradas da Emil Frey Tavau, directur



Lucas Berther

da l'ovra electrica da leu. En romontsch ein ellas vegnidas translataadas da Gion Felici Monn. Artechel 1 e 2 circumscrivan num ed intent dalla firma: «I. Sut la firma Installaziun electrica S.A. Sedrun (J. e. S.) exista ina societad aczionara cun la sedia a Sedrun, la quala intenda la producziun da forza electrica e principalmein la furniziun da glisch als vischinadis da Sedrun-Gonda, Camischolas-Zarcuns e Rueras. II. La societad ha per quei intent acquistau dalla vi-

schnaunca da Tujetsch la concessiun d'explotar la schinumnada aua da Salins-Gonda sin fundament dallas condiziuns stabilidas ed approbadas ella radunonza da vischnaunca dils 23 da zercladur 1918.

La societad sa era separticipar vid autras societads da medema ni semeglionta natira, sco era acquistar ni s'alliar cun talas, aschi lunsch sco quei schai en siu interess. Plinavon sa ella acquistar novas conces-



Giachen Lurenz Caduff

siuns. Las cheu sura mencionadas statutas ein posteriuramein vegnidas midadas 1947, quei per sadatar e satisfar alla lescha. La part redaccionala ha dr. Carli Berther da Camischolas exequiu.

Alla radunonza costituzionala (1918) ein 57 commembers cun 208 accias à frs. 200.— nominal, stai presents. — Pli tard ha il capital d'accias stuiu vegnir augmentaus sin 51 000. La Gasetta Romontscha fa



Giachen Martin Berther

era cuortamein paleis da quella fundaziun igl 1 d'uost 1918 sco suonda: «Ils vischins sut gl'ual de Tujetsch han dacuort fundau ina societad aczionara per menar en in'ovra electrica cun bün'aua da Salins. . . .»

Aczionaris da tschep dall'Installaziun electrica S.A. Sedrun 1918

Camischolas/Zarcuns

Beer Clementina	Berther-Flury Vigeli
Beer Gion Andriu	Deflorin Giachen Giusep
Berther Giachen Martin	Monn Gion Felici
Berther Gion Andriu	Riedi Vigeli
Berther fargliuns	Schmid Paul
Berther Sigisbert	Schmid Sep Antoni
Berther Tumaisch	Valier Vigeli

Rueras/Dieni

Beer Giachen Martin	Cavegn Vigeli
Berther Duri Vigeli	Deplaz Giachen Giusep
Berther Giachen Fidel, scol.	Giger Gion
Berther Gion Antoni	Giger Sep Maria
Berther Gion Battesta	Giossi Christ
Berther Gion Fidel	Giossi frars
Berther Giusep	Hitz Gion Antoni
Berther Tumaisch Benedetg	Hitz Gion Fidel
Brugger Leci Antoni	Monn Hans Giachen
Caduff Giachen Lurenz, fravi	Monn Sep Martin
Caduff Gion Fidel da Hans G.	Monn Vigeli
Caduff Gion Fidel da fravi	Riedi Flurin
Caduff Leci Antoni	Riedi Giusep
Caduff Rest Antoni	Riedi Paul
Cavegn Duri Vigeli	Venzin-Riedi Paul
Cavegn frars	Venzin Tumaisch
Cavegn Lucas	Venzin-Giger Vigeli

Sedrun/Gonda/Surrein

Berther frars Hotel Cruna	Huonder Giachen Antoni
Berther Maurus	Huonder Sep Flurin
Cavegn Florentin	Jacomet Leci
Cavegn Giachen Giusep	Monn Barla, vieua
Cavegn Tumaisch	Monn Gion Antoni, forestier
Deragisch frars	Monn Gion Antoni da Stiafen
Derungs Onna Maria	Monn Gion Michel, sen.
Gamboni Sep Fidel	Monn Giusep
Gieriet Rest Antoni	Soliva frars
Giger Placi Hotel Oberalp	Venzin frars
Gisler frars	

Ulteriurs

Decurtins Hans Giachen, Glion	Preisig Adolf, Bazenheid
Decurtins Sep Antoni, Landquart	Vischnaunca Tujetsch

Documentaziun

Che las presentas statutas della societad aczionara

«Installaziun electrica Sedrun»

seigien vegnidas approbadas ed acceptadas dalla radunonza constituonta dils aczionaris, dils 7 de Fenadur 1918, gest sco ellas schaian cheu avon maun cun risguard sin fuorma e contegn, attesta il sutsignau notar. Questas statutas formeschan ina part integrala ed essenziala dil

Document public sur della costituziun della societad aczionara: «Installaziun electrica Sedrun», cun il qual document ellas ein unidas.

Mustér, ils 19 de Fenadur 1918.

Il notar circuital:

Gion Disch.

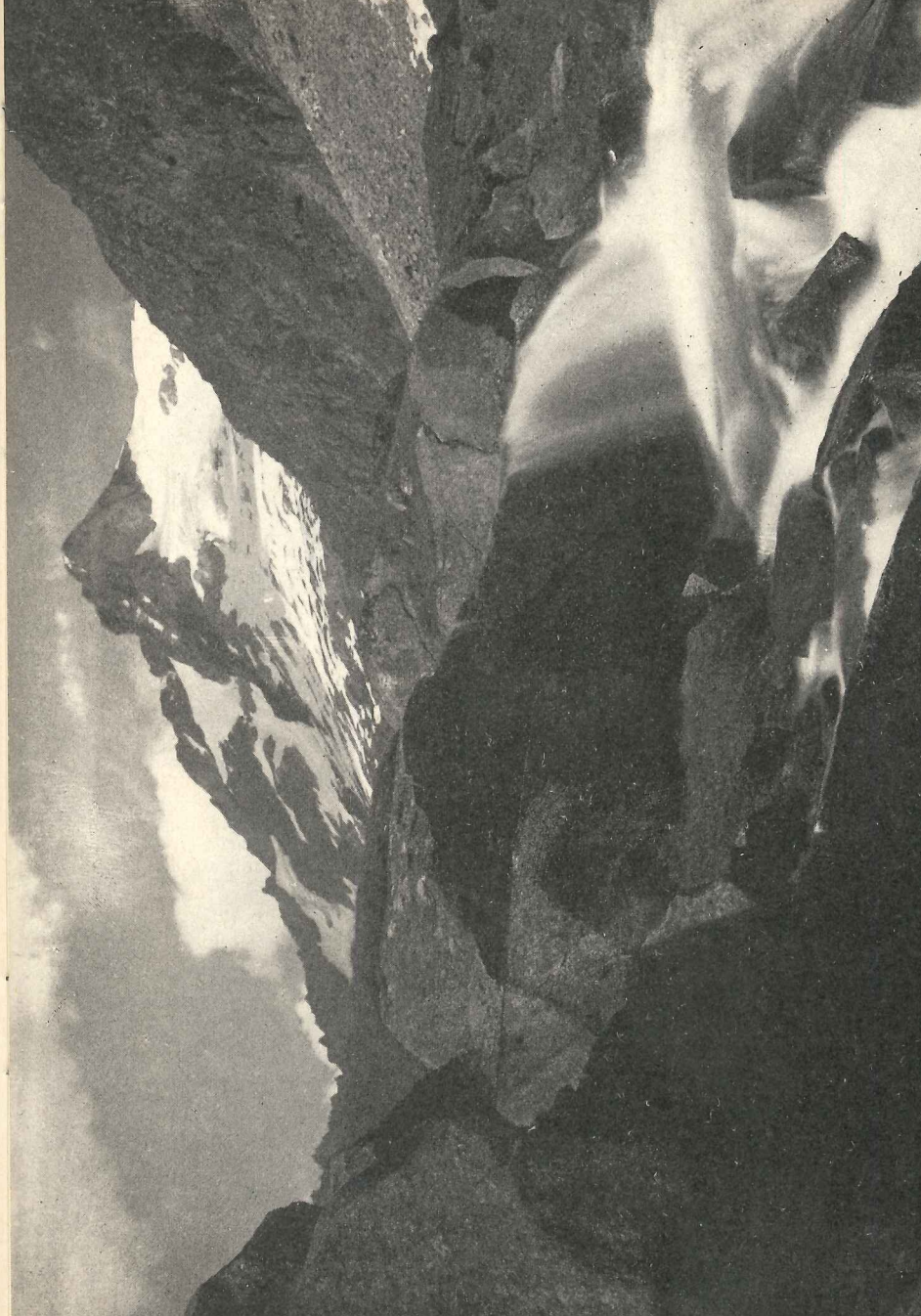
3. Realisaziun e svilup dall'Ovra

Suenter las formalitads legalas ha ei giu num alla lavur, levon ins gie forza electrica aschi spert sco pusseivel. Primariamein ei la suprastonza (cussegl d'administraziun) seconstituida, numnadamein: president Gion Felici Monn, vice president, actuar e cassier Tum. Benedetg Berther, assessurs: G. Martin Berther e G. Lurenz Caduff. Silsuenter ei la suprastonza semessa cun curascha e dinamismus alla lavur. Sch'ins patratga tut quei ch'ei vegniu prestau en cuort temps, lu san ins mo smarvegliar. Aunc egl onn dalla fundaziun, ha ei saviu vegnir furniu forza electrica.

a) La casa da maschinas ed ulteriurs locals

Il principal project ei stau l'erecziun d'ina casa da maschinas ed ils indrez leutier. Quella ei vegnida baghegiada sil plaz da frars Soliva sur il mulin. Ual sin quei plaz fuva avon in fallun il qual ha stuiu vegnir allontanaus e baghegius da niev sut la resgia. La societad ha stuiu sorprendar la mesadad dils cuosts dalla lenna, sco era la roda ed igl iral d'aua per il niev fallun. Las lavurs vid la casa da maschinas ein vegnidas exequidas dallas suandontas firmas: Lavurs da miradur: Firma Delgrosso, Mustér. Scrinaris: Giossi Vigeli Rueras e Beer Vigeli Sedrun. Picturs: frars Columberg Mustér. Transport (menadiras cun cavagl) Soliva Gion Batt. Survigilonza: Gion Felici

«Cascada Bauns» cun Pez Tgietschen →





Casa da maschinas

Monn e Lucas Berther. L'entira casa cumpriu las maschinas montadas ha custau frs. 22 716.40. Igl onn 1937 eis ella vegnida ingrondida e lu puspei 1947 suenter in plan da Benedetg Valier. Igl ei vegniu alzau e fatg suren in magasin e luvratori. Quels cuosts muntan sin frs. 11 000. — Lavurs da scrinari: Gieri Ant. Giossi, Vigeli Caduff, Benedetg Valier e Valentin Deragisch. Cavar sulom: Thomas Cavegn. Mir e beton: Battesta Vinzens.

«Cascada Bauns», Val Strem cun Witenalpstock —>



Cul temps ha ei puspei dau munconza da plaz. Per quei motiv han ins priu a tscheins 1957 in local en casa Cadruvi tochen 1959, e da lu naven 2 locals en casa Giusep Jacomet. 1964 han ins priu a tscheins in local en casa da scola veglia, fagend ordlunder in luvratori ed in biro.

Era las maschinas han stuiu vegnir rugaladas e remplazzadas differentas gadas. Quei ha puspei caschunau in sensibel cuost da varga 100 000.— frs. Vera-mein diras nuschs!

b) La lingia d'aua

Nus lein puspei drizzar noss'attenziun sill'entschatta dall' existenza da noss'ovra e persecitar in auter sector. Nos perdavons vevan gia daditg menau aua dal flum da Strem da Salins ora e da Gonda giu en in vau aviert. Pil liung da quella lingia er'ei sesviluppau in'impurtonta «industria»: La scarsinaria, il fallun, il mulin da graun e sem glin cun lur pisuns e la resgia. Atgnamein ina applicaziun fetg razionalisada da quella aua! Oz auda il ramurem da quellas fabricas al vargau. Gnanc tgisa, cheutras ein era zaconts interessants usits i en emblidonza. Nus patertgein p. ex. vid il pressiar sem glin, il qual daventava per ordinari la sera. Cheu fuvan ils ménders in bien agid per las mattauns e quei per in bien puschegn ed in legher mument. — 1918 fa era l'Installaziun electrica da Sedrun part dall'aua da Salins. Per augmentar la produczion da quei vau d'aua, ei vegniu fatg ina tschafada nova e menau l'aua en canals da lenn tochen o

Lingia hydraulica ———>



sils plauns. Las aissas leutier han ils aczionaris furniu per 2.50 frs. il meter. A Salins sut eis ei vegniu construïu in pign reservuar e naven da leu ei l'aua vegnida menada en bishchels sutterrans tochen ella casa da maschinas. Era tier quellas lavurs ein ils aczionaris segidai cun plascher e premura per 90 rps. l'ura. Fetg premurai seigien ils frars Gisler dalla pasterneria da Gonda stai. Quella lavur da cuminonza ha possibilitau l'execuziun speditiva dallas lavurs.

Cul temps ha quella lingia d'aua buca pudiu subsister allas pretensiuns adina pli e pli grondas. 1928 eis ei vegniu fatg el liug dalla tschaffada in reservuar e naven da leu tochen dador il rieven ei l'aua vegnida menada en bishchels da fier. Quella novaziun ei denton stada in pign gudogn e cuoz. Gia gl'onn 1931 vegn realisau il sequent plan: d'ing. Weber: Il reservuar a Salins vegn ord funcziun. In tal vegn plazzaus da niev ed en pli gronda dimensiun sper la nova tschaffada d'aua a Praustrems (300 m, enasisu la tschaffada vedra). Da leu naven vegn ei mess en bishchels novs da metal tut sut tiara sill'entira lingia per augmentar cheutras la pressiun. Las lavurs da tratsch ha Gion Ant. Venzin & Co. Rueras fatg, quellas da beton la firma Zazzi Mustér. Cuosts: 30 000.— frs.

c) Conduct electric el liber

La partiziun tecnica dall'ovra ei vegnida surdada allas firmas Adolf Preisig e Lüthi, Bazenheid. Dal directur Preisig, vevi la gliעד sco ei para grond respect. Buca da smarvegliar, da in miez striun! In impurtont pensum dalla firma ei stau l'erecziun dil conduct electric el liber. La finamira dalla societad ei dall'en-

tschatta enneu stada da baghiar l'ovra per ils vischinadis: Sedrun, Gonda, Camischolas, Zarcuns e Rueras. Quels han lu era survegniu gl'emprem forza electrica. Tenor contract da concessiun da vischnaunca era l'ovra denton obligada da dar giu forza era als auters vischinadis, sche quei vegn giavischau e schi lunsch sco la producziun tonscha. Da quei dretg han plaun a plaun tut ils uclauns fatg diever:

1919: Dieni e Surrhein, 1935: Bugnei
1953: Selva e Tschamut, 1957: Cavorgia

Dieni e Surrhein han stuiu dar ina contribuziun per il fond a perdu e dar ina certa garanzia per ina certa producziun. Plinavon han ei stuiu procurar per il plaz dellas lattas. A Tschmutt existeva ei dapi 1925 in'ovra che furneva forza per quei vischinadi e 1928 ei aunc il vischinadi da Selva seligiaus tier quell'ovra. Il fundatur e proprietari da quella fatschenta sco era maschinist e monteur, ei Carli Cavegn, jun. staus. Pli tard ei quei iu vi en mauns da Attiger-Cavegn, che fuva domiciliaus a Tschamut. Suenten il barschament dil vitg da Selva, ei il contract cul temps vegnius sligaus si e quels dus vischinadis han retratg la forza dall'ovra electrica Sedrun, e zuar naven da 1953. Gl'entir project incl. il conduct el liber ha custau 84 000.— frs., ch'ei vegni pagai ni subvencionai dalla Confederaziun, dal Cantun e dal comite d'agid. Era l'Installaziun electrica Sedrun ha dau ina contribuziun da 8000.— frs. e segirau 5 000.— frs. per cass ch'ins survargass ils cuosts prevedi. Il contract fatgs cuoza 20 onns. Suenten quei temps va gl'entir stabiliment vi en possess dall'Installaziun electr. da Sedrun. Il pli ditg han ils da Cavorgia stuiu spitgar sil benefeci electric, e quei muort la gronda distanza, che havess caschunau memia gronds cuosts. Vid da-

mondas e petiziuns da vart dils da Cavorgia ha ei buca muncau. Per quei motiv eis ei era vegniu fatg inaga in project per ina lingia da Bugnei direct a Cavorgia. Ils cuosts fuvan denton aschi gronds, ch'ins ha stuiu s'abstrahar da quei plan, ed encurir agid d'ordvart. 1955 ha la vischnaunca dau la concessiun dallas auas alla societad electrica svizra Baden (N.O.K.). Quella societad ha cun l'explotaziun dall'aua da Val-Gierm stuiu construir in conduct electric da Surrhein tochen Val-Gierm. A quella caschun ein ils da Cavorgia resp. la vischnaunca semess en contractivas cun quella societad ed ei han giu success. Pia naven da 1957 ha era il vischinadi da Cavorgia forza electrica. Per la finanziaziun ha noss'ovra dau ina contribuziun ord il fondo perdu.

Vid il conduct electric eis ei aunc vagniu fatg differents midadas. 1927 ei la lingia d'aluminium Gondarueras vegnida remplazzada entras ina da fil d'iron. Cheutras ha la sperdita d'energia saviu vegnir reducida considerablamein. Cuort sissu han ins anflau per bien e necessari da far sin l'entira lingia quella midada. 1945 ei il conduct denter Zarcuns e Rueras vegnius dismiss e translocaus giu las Rueras (sur il Rein) e da leu viers Milar e si encunter il vitg da Rueras en in trafo. Segir ei quella sligiazion era stada d'avantatg per la contrada. 1946 ha l'ovra electrica da Glion baghegiu il conduct da Mustér a Sedrun, il qual ha puspei caschunau certas midadas e cuosts.

d) Dallas tariffas pauschalas als dumbraders

Igl onn 1947 ha giu liug la midada dal current continuau (Gleichstrom) al current circular (Wechsel-

strom). Quei ei stau ina novaziun fetg giavischeivla. L'emprema sort d'energia fageva plitost ina glisch brausla e tremblonta, particularmeins ils emprems onns. — Circa da quei mument naven eis era vegniu introduciu dumbraders obligatorics. Bein eran da quels gia avon maun, pils motors eran quels dapi 1933 obligatorics. Era privats savevan ver da quels, aschia ha p. ex. Luis Hendry, Sedrun, giu dapi 1934 in tal object. Ei stueva vegnir pagau in cert tscheins e dau ina garanzia d'ina produenziun minimala. Da 1936 naven stuevan era casas pli grondas (p. ex. hotels) ver dumbraders. Cun il niev sistem ein las tariffas pauschalas svanidas. Quei ei segir buca stau da donn, han quellas gia caschunau bia dispettas e malaveglias. Ils dumbraders han senz'auter possibilitau ina taxaziun gesta e correcta. Il sistem veder veva 4 classas:

1. classa: glisch per stivas
2. classa: glisch per stebelis, cuschinas
3. classa: glisch per corridors, luvratoris, nuegls per diever continuau (sur 6 meins)
4. classa: glisch per clavaus, nuegls per diever limittau (sut 6 meins), caminadas combras, tschalers.

Nus havein anflau ina taxaziun, savein denton buca datar ella. Mo in maletg sur dil prezi electric sumenter il veder sistem survegnin nus tuttina:

1. classa: 12.— frs.
2. classa: 10.— frs.
3. classa: 8.— frs.
4. classa: 4.— frs.

Quei eran las taxas fundamentalas che semidavan empau tenor la grondezia dallas lampas. Extra taxas vevan lampas el liber, resgias, motors, plattas da cuschnar etc.

Nus vein gia menziunau che quei sistem era buca dil tut gests. Ei vegneva buca spargnau fetg energia. Era vegnev'ei cuglienau mintgaton fagend sez installaziuns. Il cussegl d'administraziun veva lu gl'«emperneivel» pensum dad ir a controllar cass dubius. Scu-mandau era medemamein l'installaziun da lampas en spartidas per illuminar duas combras. Quei era lubiu mo sche la preit era provisorica. Schiglioc era ei da pagar la taxa per duas combras. Era en quei grau eis ei stau da sefar pliras gadas.

e) Success dall'Installaziun electrica Sedrun

Il diember d'abonnents ei carschius da 1918–1968 da 149 sin 666. Quei ei in'augmentaziun respectabla. Il grond success ei stau da constatar ils davos 20 onns, da 1948–1968, nua ch'il diember ei carschius da 226 sin 666 abonnents. Circa da quei mument naven han ins era astgau selubir da dar pli grondas dividendas: Sper ils onns grass ha ei denton era dau maghers. Plirs onns eis ei vegniu pagau ora negina dividenda, ils auters onns 3–4 %. La tractanda da dividenda deva mintgamai bia da discussionar! Segiramein han las grondas lavurs vid gl'implont electric ed il grond svilup turistic purtau bia lavur e grond gudogn a la fatschenta, aschia che las aczias ein oz ualti encuretgas. Quei ei denton buc'adina stau aschia! 1947 han ins vuliu schar signar aczias, mo negin che ha vuliu ver marveglias da quei. Interessantas fussen era las cefras da consum d'energia electrica. Quellas ein denton ditg buca vegnidas nudadas si, aschia ch'ina

statistica cumpletta ei buca pusseivla. In per cefras denton pon tuttina esser interessantas:

			carschament:
1950	kWh	275 920	
1960	kWh	1 859 671	1 583 751
1965	kWh	2 254 888	395 217
1967	kWh	2 313 378	58 540

L'O.e.S. ha buca mo susteniu ils aczionaris, mobein era ils consuments. Differentas gadas ein ils quens vegni reduci per 10–15 %. Era per caussas religiu-sas, culturalas e da beneficenza ha la societad adina demussau capientscha e quei cumprova ch'ella ha buca mo giu miras materialas en egl.

4. Munconza d'energia

Legian ins ils protocols dall'ovra san ins far persenn ch'ei vegn selamentau tras a tras da memia pauc forza (tochen 1947). Specialmein gl'unviern ei quei problem acuts. 1932 ein differentas pegnas e plattas da cuschna vegnidas plumbadas, plinavon divers apparats, motors e bugliders. Igl onn 1935 han ins buca saviu dar giu forza per pegnas a Rueras, ed era els ulteriurs vitgs han ins giu breigia da survegnir ina lubientscha per in tal apparat. Igl ei era vegniu fixau in plan cura duvrar las pegnas. Sto esser che tut quellas mesiras han buca giu il success giavischau aschia ch'ins ha stuiu far pli da detschiert. Sin gl'emprem da fenadur 1938 ein tuttas plattas da cuschnar vegnidas visadas giu, medemamein era ils ruogs da café sur 1 liter. Quellas caussas han stuiu vegnir deponidas tier l'ovra. Secapescha che quei camond ha leventau gronda resistenza. Ils da Gonda

han schizun fatg in complot da buca suandar l'ordra sura numnada. Il cussegl d'administrasiun ha lu smanatschau da tagliar giu la forza sch'ei vegni cunterfatg. Il monteur ed il commember d'il Cussegl d'administrasiun han lu giu l'honor da rimnar quels custeivels apparats. Sco nus vesein, situaziuns ualti spanegiontas ed explosivas!

Sco quei che nus havein saviu constatar eis ei vegniu fatg gronds sforzs per augmentar la producciun da forza electrica. Propi la sligiazion ha per l'unium cun l'Ovra electrica sursilvana purtau. Ins ei ditg sesburitschius da far quei pass — ins leva esser independents — mo la necessitad ha sfurzau l'ovra leutier. Dapi 1947 vegn ei retratg forza da Glion. Il quantum crescha onn per onn, aschia che nus essan oz dependents da quella forza electrica. In temps zuar vein nus schizun tarmess energia engiuviars. — Secapescha ch'ei fuss pli d'engrau da buca vegnir marschei dals auters. Ins ha era vuliu evitar quei vulend realisar in ni l'auter dils projects fatgs aposta per quei intent. Denton ha il manco da finanzas fatg ir quels plans dall'aua giu. Demai che quels ein ordvart interessants lein nus dar in'egliada lien.

a) Projects Strem

1931 ha ing. Schneider fatg in plan da tschaffar l'aua da Strem en plirs loghens. Per cass ch'il basegns da forza fuss carschius vinavon; er'ei prevediu da far ina secunda centrala sut l'existenza numnadamein: «Giu las Rueras». Suenten in auter project dals ing. Kälin e Kehrl, Meilen, duev'ei vegnir fatg la tschaffada suls Bauns ed ereger leu in lag artificial. Quellas lavurs fussian vegnidadas sin 450 000.— frs. In ualti grond cuost e tuttina fuss la producciun d'energia buca carschida proporzionalmein allas expensas.

b) Project Val Milar/Val Giuv

Ing. Schneider ha era fatg 1931 in plan da baghegiar ora l'aua dalla Val Milar. Ei dueva vegnir fatg 2 centralas, ina sur ed ina sut la via cantonale. — Il pli grond problem per la producciun d'energia electrica en Tujetsch ei la pendenza memia pintga. Per sligiar quei problem ha directer Ringwald da Luzern fatg 1945 il sequent plan: Menar las auas da Val Milar e Val Giuf a Planatsch, formar leu in lag artificial ed ereger in conduct da pressiun tochen giu Carmihut. Ils cuosts eran vegni calculai sin 1 500 000.— frs. Dal pugn da vesta da producciun fuss quei stau in pegliasis, vess gie quella muntau sin 7 milliuns KW. Per la contrada fuss quei plan staus da donn. Ils flums sgarugliants da nossas valladas muntan senza dubi ina attracziun magnifica!

c) Ulteriurs plans

Igl ei aunc vegniu fatg dabia projects. Da menzionar eis ei aunc ch'ins leva trer a nez l'aua da Curnera tochen a Sutcrestas. Era il project d'Ursera astga vegnir allegaus en quei connex. Quella val levan ins emplenir cun aua fagend ordlunder in lag artificial. Per quei intent fuv'ei planisau dad era tschaffar las auas da nossa Val e da menar ellas tras ina galeria vi egl Uri. Nus vessan lu saviu retrer forza dad Altdorf e quei sur il Pass dalla Crusch. Quei project ha da sias uras dau bia da sriver e da discutir. La finala ha la gronda resistenza dils vischins d'Ursera che levan buca tradir lur sulom patern, victorisau. Per cletg, era per nus! Pli interessants fuss il plan dalla Surselva staus. Ins leva trer a nez la forza dallas auas dalla Surselva en ina ovra centrala. Donn che quei plan ha buca saviu vegnir realisau.

5. Noticias personalas

a) Ils emploiai

Il fundament per il reussir d'ina fatschenta ein senza dubi ils emploiai. Perquei auda ei a tut quels ch'han luvrau tier nossa ovra in sincer engraziament. In special engraziament mereta sgr. Tumaisch Cavegn ch'ei da 1927–1967 en ina moda ni l'otra en survetsch dall'Ovra. Renconuschientscha auda era a sgr. Toni Hitz il qual lavura dapi 20 onns en nossa fatschenta.

Monteurs e luvrers

Berther Anselm	Camischolas	Gidonter-monteur	1964–1968
Berther Joachim	Sedrun	Gidonter-monteur	1920–1926
Cavegn Carli	Tschamut	Gidonter-monteur	1927–1932
Cavegn Giachen Carli	Rueras	Monteur	1962–1968
Cavegn Tumaisch	Sedrun	Monteur	1927–1965
Egolf Erwin	Camischolas	Monteur	1967–1968
Gadola Linus	Mustér	{ Monteur { Chef-monteur, dipl.	1959–1963 1964–1967
Hitz Giusep	Rueras	Emprendist	1966–1968
Hitz Toni	Rueras	Gidonter-monteur	1948–1968
Lutz	Mompé-Medel	Monteur	1966
Maissen	Acletta	Emprendist	1967–1968
Monn Gion Giachen	Rueras	Gidonter-monteur	1961–1968
Schmid Alexander	Gonda	Gidonter e magasinier	1967–1968
Soliva Florentin	Sedrun	Monteur I. Monteur	{ 1961–1963 { 1967–1968
Vincenz Silvio	Mustér	Monteur	1962–1966

Maschinists

Berther Maurus	Sedrun	1918–1922
Berther-Soliva Tumaisch	Gonda	1947–1949 (Gidonter)
Cavegn-Hendry, Thomas	Gonda	1949–1963 (Gidonter)
Cavegn Tumaisch	Sedrun	1947–1967
Schmid Alexander	Gonda	1967–1968
Soliva Duri Vigeli	Sedrun	1923–1947

Gidonters luvrers cun ing. Preisig vid la lingia el liber

Berther Christian	Sedrun	1918
Berther Joachim	Sedrun	1918

Las pagas eran all'entschatta buca zun attractivas. Joachim Berther p. ex. luvrava per 70 cts. l'ura. Siu successur, Carli Cavegn jun. ha survegniu 30 cts. dapli. Era gl'emprem maschinist Maurus Berther saveva buca segloriar cun siu salari da 2 frs. il di. Oz ein las pagas secapescha pli aultas. Era il diember da luvrers ei vegnius pli gronds. Tochen 1947 ei mo 1 monteur stabel staus necessaris. 1948 ha Toni Hitz, Rueras, entschiet sia lavur sco gidonter-monteur. 1959 vegn Linus Gadola da Mustér engaschaus e dapli lu ei il diember da personal carschius danovamein. In temps eran 10 umens occupai stablamein tiel'ovra, oz eis ei 8. L'ovra ha pia possibilitau zcontas existenzas en nossa Val.

Il cronist: Norbert Berther

b) Cussegl d'administraziun

Rapports presidials

Gion Felici Monn

1918–1945



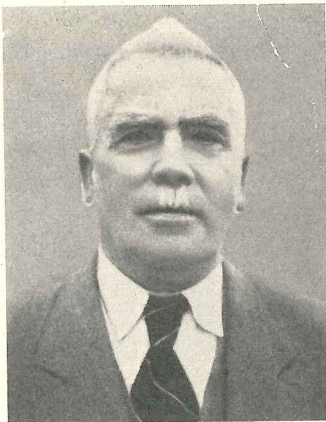
Igl emprem parsura dell'Ovra electrica da Sedrun ei sco gia menzionau sgr. deputau Gion Felici Monn staus. Buca meins che 27 onns ha el presidiau ed empalau tontas e tontas radunonzas generalas e dal cussegl d'administraziun e quei adina cun slontsch e marcanta perschuasiun. Sia finamira e continuada iniziativa fuvan da menar l'Ovra adina puspei a nova veta e prosperaziun. Las glischs tremblontas dall'entschatta che remplazzavan mo malamein las anteriu-

ras cazzolas da petroli, han stuiu vegnir megliuradas cun forzas ed indrezs novs. Nègins sacrificis e fastedis da quella e tschella specia han stermentau quei um che fuva mai staunchels, malgrad ch'el era da quei temps aunc occupaus cun auters uffecis da vischnaunca, da cumin e d'ulteriuras societads dil cuminetel.

A caschun della radunonza generala dils 5 d'uost 1945 ha ei dau ina midada e regiuvinaziun el cussegl d'administraziun. Sgr. deputau Gion Felici Monn remetta siu uffeci sco parsura, denton cun in veseivel schar encrescher. En reconuschientscha dils gronds merets per l'ovra (quei che havein ei sia ovra), elegia la radunonza el sco commember d'honor dil cussegl d'administraziun. Suenten ina maldispotadad e retratgadad da plirs onns, eis el morts ils 10 d'october 1954 cun 78 onns. Nus lein mantener el en buna ed engrazievla memoria e sperar che s. Pieder hagi retschiert el buca mo cun ina brausla glisch electrica, mobein cun l'illuminaziun celestiaa si en tshiel.

A. B.

Hans Decurtins
1945–1951



Immediat suenter la radunonza dils 5.8.45. seconstituescha il niev cussegl d'administraziun. Sco parsura vegn sgr. deputau Hans Decurtins tscharnius ed elegius. Cun curascha giuvenila surpren el quei uffeci bein preparaus da siu antecessur. Ei va denton buca ditg, ch'ei nescha novs quitaus e problems. La producziun d'aua ei constanta, mo la consumaziun e pretensiun da forza electrica creschan ad in crescher. Senza paus encueran ins da tuttas pussevliadads da rinforzament. Ins sevolva tier la viafier d. Furca-Alpsu. Ei vegn consultau in ing. Kälin da Meilen per patertgar e planisar ina ingronraziun dalla Val-Strem anora. Plinavon vegn ei fatg studis e projects cun l'aua da Curnera, pil Rhein a Tschamutt, Nalps e Val-Giuf, gie schizun a Fontanivas en uniuin cun la Val Medel. Tut ei denton stau adumbatten, principalmein

per tema dils cuosts e munconza da daners. Sin proposta da sgr. Ryngwald directur dellas ovras sviz. centralas da Luzern, essen sedecidi da seligiar cun l'Ovra electrica (E.W.B.O.) da Glion, q.v.d. quella ei sedeclarada prompta da furnir a nus forza supplementara en cass da basegns. Sco parsura da quella ovra funzionava sgr. cuss. naz. dr. G. Condrau e directur fuva sgr. Dosch, ils quals han naturalmein era fatg lur calculaziuns e quens. —

Cun la midada dil cussegl d'administraziun da 1945 eis ei era vegniu introduciu ina nova organizaziun davart il biro cunzun part. ils quens. Ina contabilitad nova che corrispunda allas ordinaziuns legalas dell'administraziun da taglia fuva buca pli d'evitar. Quella introducziun per mauns da nies cassier dad onns ed onns sgr. Tumaish Cavegn ed era la controlla ei vegnida surdada ils dus emprems onns a sgr. Th. Dermond a Cuera e silsuenter entochen oz a sgr. Tum. Riedi biro fiduciar a Cuera. Quellas paucas indicaziuns ein mo in'umbriva dils pensums e problems, ch'il parsura ha giu da presentar ed empalar. Ton han ins denton saviu relatar e constatar, che sgr. pres. Hans Decurtins fuva decisivs e speditivs e schava buca ils fatgs pendants en truchet ni sin la meisa liunga. Deplorablamein ei igl um, aschiglioc ferm, cul temps sespossaus e sias forzas svanidas. El ei morts el spital a Glion ils 7 da mars 1951, suenter ina cuorta mo maligna malsogna en la vegliadetgna da 66 onns. El ruaussi en pasch e nus engraziein era en quest liug per ses gronds merets en favur dell'Ovra electrica da Sedrun.

A. B.

Alfons Berther
1951—1959



Cun la prematura mort digl actual president Hans Decurtins, ha il scribent da questas lingias stuiu surprender la bitgetta dell'Ovra electrica, silmeins transitoricamein. Demai che havevel funzionau dapi 1945 sco actuar e vice-president, fuvel sco ins di tuttina buca dal tutfatg jasters en Jerusalem. Nuotatonmeins ha ei fatg empau snuezi, retschavend d'in miert in mantun cudischs e scartiram. — Suenter ch'ei tut ei stau a pantun, ein ils commembers dil cussegl d'administraziun puspei semess vid il carr, sespruond da carrar cun quel els fastitgs dils antecessurs, nunditgond enqual crap e carpetgel, cun ils quals ins fruntava beinduras sin via. — Suenter il barschament da Selva fuva quei vischinadi senza forza electrica. La commissiun d'agid e la corporaziun da Selva, la

quala fuva representada da Sur caplon Schuler, ein intenzionai da retrer forza electrica da noss'Ovra. Senza retard essen semess en contractivas cun sgr. dir. Dosch dell'Ovra da Glion, sche bein ei fuss pusseivel da dar suatientscha a quella damonda comunablamein.

Quei ha danovamein dau materia per numerusas e diras radunonzas e conferenzas duront 2 onns. 1953 ei quella questiun finalmein stada realisada, aschia che nies conduct tonscha ussa naven da Bugnei tochen a Tschamutt. Suenter quell'ingrondaziun haveva il cussegl d'administraziun schizun priu per ina certa obligaziun ed usit, da mintg'onn far ina viseta en fuorma d'inspeziun digl entir indrez naven da Tschamutt tochen alla tschaffada da Prau-Strems. Ei fuva quei era ina gesta per demussar interess dal fatg sco tal ed ina renconuschientscha visavi ils luvrers, mistergners ed emploiai. Talas excursiuns ein segiramein buca stadas da donn. Demai ch'il conduct da noss'Ovra fuva ussa carschius aschi fetg, essen stai necessitai d'encurir in um cun enconuschientschas tecnicas. Gl'emprem da quels ei stau in Walty da Flem, mo cuort temps. Silsuenter havein tratg tier sgr. Rieder da Cuera. Era quel ei buca staus ditg, mo havein anflau in successur ella persuna da sgr. Graf s. Gagl, ch'ei aunc oz a nossa disposiziun. Plinavon ein las prescripziuns pertuccont il capomonteur era vegnidas pli rigurusas. Ei sedamonda in Chef monteur cun diplom federal. All'entschatta havein stuiu sevolver tier sgr. F. Manetsch e silsuentar ei sgr. Linus Gadola da Mustér vegnius e staus tier nus sco bien capomonteur plirs onns. Ei fuss aunc in tschuat da menziunar, mo prefereschel da buca risvolver tut ils fatgs occuri enteifer quellas varga 100 sessiuns che han giu liug enteifer quels 9 onns. D'entzategi astgel fors'aunc far menziun: En quei interval

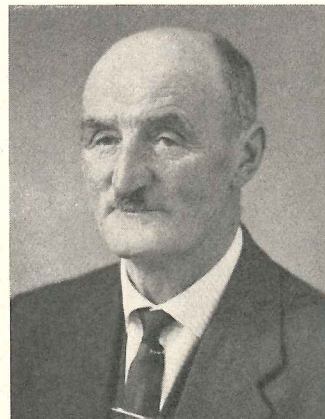
havein sin fundament dils buns resultats dils quens astgau selubir ed era anflau per giustificau da reducir 2 gadas las tariffas als abbonents. Malgrad quei aud'ins aunc adina a selamentar dals gronds quens d'electric. Cheu sedamond'ei: tgei ei oz bienmarcau. — Gnanc il far si cavegls, silmeins per part, denton tut sto gleiti ira cumadeivel e cun motor. Poda ch'in di va perfin la palutta della casarina, motorisada cun forza electrica per la cazzetta entuorn, mo lu vegn il quen aunc inaga pli gronds. —

1959 sundel seresolvius da surdar igl uffeci da parsura ad ina forza pli gronda e robusta. Da quei mument naven haiel saviu seperschuader, ch'igl ei pli sempel ed emperneivel da sco sempel assessur saver seser mo d'ina vart della meisa e buca sisum. Nossa devisa ei denton adina stada da luvrar en buna collaboraziun maun en maun per bien e satisfacziun dell'obligaziun visavi la societad Installaziun electrica S.A. Sedrun.

Alfons Berther

Benedetg Deflorin-Riedi

1959—1968



Onns da conjunctura e svilup: Beingleiti suenter la concessiun dellas auas en nossa val ha era la domanda da forza electrica sefatg valer. La N.O.K. ha per saver dar sut tetg a ses emploiai beingleiti entschiet a baghegiar buca meins che otg casas novas a Camischolas. Per vegnir suenter al svilup ch'ins veseva a vegnend, ha il cussegl d'administraziun lu tratg tier in um dil rom, per haver plaid e cussegl en la persona da sgr. B. Graf, S. Gagl. Quel ha lu tschentau si in plan co ei pudessi ir vinavon en caussa. Ins ha allura baghegiu l'emprema staziun da transformer a Camischolas, che ha lu surviu per igl entir vischinadi e las casas della NOK. Il medem temps ha igl EWBO era mess en casa da maschinas in pli ferm transformer, aschia che quei ei iu stupent entochen ch'ins ha da vischnaunca anora entschiet a baghegiar ils runals da Dieni—Milez—Cuolm Val. Quei

ha lu dau da patertgar co vegnir neutier cun sufficienza forza electrica. Ins ha baghegiu a Dieni ina staziun da transformer ed ina a Milez ed aschia ei la caussa stada liquidada. Vegnend tals projects baghegiai, ha ei era giu num mirar per las finanzas. Cun agid d'in imprest tier la banca eisi stau pusseivel da vegnir suenter cun quellas caussas, ed era rinforzar tuttas lingias per gronda part en cabel. Da Tschamut entochen Cavorgia han ins per francar il consum da forza baghegiu buca meins che otg staziuns da transformer dagl onn 1959–68. Quei ei stau segir d'engrau, pertgei l'industria ded jasters ei en quels onns era sesviluppada zun fetg en nossa val. Aschia han ils privats era baghegiu bravamein habitaziuns, ed ils jasters han era fatg bien diever da quellas. 1966 ha la vischnaunca schau illuminar nossas vias e gassas pils vischinadis entuorn. Quei ei vegniu fatg empau per onn, zatgei ch'ei stau d'engrau per jasters e dumastis, e principal per tals che van bugen da notg. Igl onn avon havevan ins schau baghegiar en casa da maschinas in automat (Fernsteuer) per saver cun tal envidar e stizzar las cazzolas el liber, sco era auters apparats sch'ei fa basegns. Quei apparat se-drezza tenor il clar dil di e va aschia da sez en funcziun tenor sco ins giavischa. Ussa astga ins bein dir che nossa Ovra seigi en bien stan, quei ei era vegniu constatau dagl inspectur federal. Il temps da concessiun ei ussa spiraus, ils 50 onns ein vargai, e la vischnaunca ha detg giu il contract da tala, ella sa ussa prender l'Ovra sch'ella vul. Ins ha schau schazegiari l'Ovra per quei intent, d'umens dil rom ed aschia sa mintga part co ei stat. Lein sperar ina buna sligiazion. Miu sincer giavisch ei bien success el futur e la benedicziun da Diu sur l'Ovra e val.

Benedetg Deflorin-Riedi, pres.

**Cussegl d'administraziun
e tuts funzionaris della
Installaziun electrica S.A. Sedrun**

1918–1968.

1. Presidents.

Sgr. Gion Felici Monn	v. pres. com. e deputau, Camischolas:	1918–1945
Sgr. Hans Decurtins	v. pres. com. e deputau, Sedrun:	1945–1951
Sgr. Alfons Berther	derschader, Camischolas:	1951–1959
Sgr. Benedetg Deflorin	vegl genau, Camischolas:	1959–1968

2. Assessurs dil cussegl d'administraziun

a) actuars e vice-presidents:

Sgr. Giachen Fidel Berther, Rueras	1927–1945
Sgr. Alfons Berther, Camischolas	1945–1951
Sgr. Berther-Rhyner Christian, hotelier, Sedrun	1951–1968

b) actuars e cassiers: (2 uffecis ensemen)

Sgr. Tumaisch Benedetg Berther, Rueras	1918–1921
Sgr. Lucas Berther, hotelier, Sedrun	1921–1925
Sgr. Giachen Fidel Berther, Rueras	1923–1927 (cassier)

c) Assessurs dil cussegl d'administraziun:

Sgr. Giachen Lurenz Caduff, fravi, Rueras	1918–1929
Sgr. Giachen Martin Berther sen., Camischolas	1918–1927
Sgr. Duri Vigeli Soliva, Gonda	1921–1950
Sgr. Leci Antoni Brugger sen., Rueras	1929–1943

Sgr. Leci Brugger jun., Rueras	1943–1968
Sgr. Gion Antoni Hitz, Rueras (jun.)	1947–1959
Sgr. Vigeli Beer-Monn, Gonda	1950–1951
Sgr. Christian Berther-Monn, Gonda	1951–1962
Sgr. Alfons Berther-Schmid, Camischolas	1959–1968
Sgr. Gion Giachen Beer-Hendry, Gonda	1962–1968

d) Suppleants dil cussegl d'administraziun:

Sgr. Gion Battesta Soliva, Gonda	1918–1922
Sgr. Vigeli Venzin-Giger, Rueras	1918–1925
Sgr. Duri Vigeli Cavegn, Rueras	1922–1927
Sgr. Duri Vigeli Berther, Rueras	1925–1927
Sgr. Duri Vigeli Venzin-Giger	1927–1945
Sgr. Hans Decurtins, Sedrun	1927–1945
Sgr. Toni Hitz jun., Rueras	1945–1947
Sgr. Gion Giusep Giossi, Rueras	1945–1951
Sgr. Vigeli Beer-Monn, Gonda	1947–1951
Sgr. Christian Berther-Monn, Gonda	1950–1951
Sgr. Giach. Giusep Gamboni, Sedrun	1951–1968
Sgr. Victor Berther, fravi, Rueras	1951–1968

e) Revisurs da quen:

Sgr. Vigeli Berther-Flury, Camischolas	1918–1927
Sgr. Adolf Preisig, Bazenheid	1918–1919
Sgr. Gion Andriu Berther, pres., Camischolas	1922–1927
Sgr. Gion Ant. Hitz sen., Rueras	1919–1922
Sgr. Giusep Deflorin, Camischolas	1927–1938
Sgr. Baseli Berther-Gieriet, Dieni	1922–1953
Sgr. Paul Schmid, Camischolas	1939
Sgr. Christian Berther-Rhyner, hotelier, Sedrun	1939–1951
Sgr. Benedetg Deflorin, Camischolas	1951–1959
Sgr. Gion Chrisost Caduff, Rueras	1953–1965
Sgr. Valentin Deragisch, Sedrun	1959–1968
Sgr. Baseli Gieriet, Rueras	1965–1968

f) Suppleants dils revisurs da quen:

Sgr. Gion Ant. Hitz sen., Rueras	1918–1919 e 1922–1924
Sgr. Giach. Fidel Berther, Rueras	1918–1923
Sgr. Paul Schmid, Camischolas	1920–1939
Sgr. Duri Vigeli Cavegn, Rueras	1924–1945
Sgr. Berther-Rhyner Christian, Sedrun	1939–1941
Sgr. Alfons Berther-Schmid, Camischolas	1941–1945
Sgr. Benedetg Deflorin, Camischolas	1945–1951
Sgr. Felici Monn-Decurtins, Sedrun	1951–1968
Sgr. Valentin Deragisch, Sedrun	1953–1959
Sgr. Gion Chrisost Caduff, Rueras	1945–1953
Sgr. Baseli Gieriet, Rueras	1959–1965
Sgr. Giusep Cavegn-Giger, Sedrun	1965–1968

g) Cassiers e birolists:

Sgr. Giach. Fidel Berther, Rueras	1923–1927
Sgr. Tumaisch Cavegn, Sedrun (cas. e mont.)	1927–1947
Sgr. Tumaisch Cavegn, Sedrun, birolist, mont. e maschinist	1947–1965
Sgr. Raimund Venzin, Sedrun (birolist)	1965–1968

h) Biro fiduciar:

Sgr. Th. Dermond, Cuera	1944–1946
Sgr. Th. Riedi, Cuera	1946–1968

i) Biro tecnic:

Sgr. Rieder, Cuera	1958
Sgr. B. Graf, S. Gagl	1959–1968

k) Commembers d'honor dil cussegl d'administraziun:

Sgr. v. pres. e deputau	
Gion Felici Monn, Camischolas	1945

Dau per la fiasta giubilara dils 19. 1. 1969

Il cussegl d'administraziun:

Deflorin Benedetg, pres.	Beer Gion Giachen, assessur
Berther-Rhyner Chr., vice	Berther Alfons, assessur
	Brugger Leci, assessur